



## Närvarande/*Present*

Maria Göransdotter, prefekt, ordförande/*Head of department, chair*  
Anna Valtonen, rektor/*rector*  
Sara Eriksson, sekreterare, equality representative /*secretary*  
Lars Isaksson, ordförande EHS-gruppen/*chair of EHS council*  
Alyssa Ricken, studentrepresentant/*student representative*

## Ärende/*Issue*

## Beslut – Åtgärd / *Decision – Action*

6 Budget 2013/ *Budget 2013*

Beslut att fastställa budgeten för år 2013 (se bilagor). *Decision to approve the budget for year 2013 (see attachments).*

7 Förslag till examensarbete på industridesignprogrammet/*BA degree project proposal*

Beslutas att godkänna att projektet som föreslagits av studenten Malin Müller godtas som ämne för examensarbete på Industridesignprogrammet, med följande förbehåll:

- Niels Lynöe (professor i medicinsk etik vid Karolinska institutet) tar på sig rollen som bihandledare under hela examensarbetet och handleder i projektet i enlighet med de förbehåll, rekommendationer och riktlinjer han meddelat i samtal med Monica Lindh Karlsson 130227 (se bilaga), och samråder under hela projektet med examinator och handledare.
- En etisk granskning av projektet skall genomföras av Etikprövningsnämnden i Umeå, enligt bihandledares riktlinjer och rekommendation.
- Projektplanen omarbetas i dialog med och i enlighet med examinator, handledares och bihandledares rekommendationer och krav för att möte såväl kursplanens som etiska krav.
- Under projektprocessen sker tydlig uppföljning av juridiska och/eller legala aspekter som framkommer eller förändras under processens gång, med stöd av Umeå universitets jurister.
- Om Etikprövningsnämnden ger avslag på projektet, om Niels Lynöe inte tar på sig handledaruppdraget eller avslutar det under projektkursens gång, eller om juridiska, lagliga eller etiska skäl så kräver, måste projektet avbrytas. Beslut om det fattas i så fall av examinator för examensarbetskursen i samråd med handledare och biträdande handledare.

I övrigt gäller samma villkor, regler och riktlinjer för projektet som gäller för samtliga examensarbetsprojekt vid Industridesignprogrammet.

Underlag för beslut: Projektet behandlat enligt Beslutsmöte 130213, ärende 1. Därefter har en extern biträdande handledare med medicinsk-etisk kompetens potentiellt knutits till projektet, samt flera reviderade projektplaner lämnats in, varav den senaste versionen (130226) har beaktats i beslutet. Utifrån dessa förutsättningar har Designhögskolans etiska råd rekommenderat godkänna (se bilaga, mail) projektet.

Projektplanen har på nytt granskats av universitetsjurist, som givit klartecken utifrån de juridiska övervägandena men med förbehåll om löpande granskning av såväl legala som etiska aspekter. Den har även granskats av kanslichef för Teknisk-naturvetenskaplig fakultet, som starkt avrått från ett godkännande, med hänsyn till den etiska komplexiteten och ämnesinriktningen i förhållande till kursplan och kärnämne. Umeå universitets ledningsgrupp har med hänsyn till ny projektplan och den etiska handledarkompetensen, genom prorektor givit institutionen klartecken att fatta eget beslut i frågan. Avgörande för beslutet att godkänna projektet är att Niels Lynöe åtar sig handledaruppdraget och att de krav och riktlinjer han ställer följs (se bilaga).

*Decision to accept the project presented by the student Malin Müller as a topic for degree project on the BA programme in industrial design, with the following restrictions:*

- *Niels Lynöe (professor in medical ethics at Karolinska institutet) accepts the role as second tutor during the duration of the degree project, and tutors in the project in accordance with the restrictions, guidelines and recommendations he has stipulated in conversation with Monica Lindh Karlsson 130226 (see attachment), and that he consults with examiner and tutor during the whole project.*
- *An ethical vetting of the project shall be made by the Ethical review board in Umeå, according to the second tutor's guidelines and recommendation.*
- *The project plan is re-worked in dialogue with and in accordance to the recommendations and demands made by examiner, tutor and second tutor in order to meet the requirements in the course syllabus and the ethical requirements.*
- *During the project process, a clear follow-up shall be made of legal aspects that may come up, or change, during the process, with support from the University legal council.*
- *If the vetting of the project in the Ethical review board results in a rejection, or if Niels Lynöe does not accept or resigns from the role as tutor during the project course, or if legal or ethical reasons so demand, the project will be discontinued. Decision in this matter is made by examiner in consultation with tutor and second tutor.*

*In all other respects, the same conditions, rules and guidelines apply for this project as for all other degree projects on the BA programme in industrial design.*

*Basis for decision: The project was handled according to Decision meeting 130213, item 1. Thereafter, an external second tutor with medical-ethical competence has potentially been connected to the project, and several versions of the project brief have been handed in, of which the latest version (130226) has been considered for this decision. Based on these conditions, the UID ethical board has recommended accepting the project. The project brief has been vetted anew by the University legal council, who has cleared it from a legal perspective but with the restriction of having a close monitoring of legal and ethical aspects during the project. It has also been vetted by the Head of Dean's Office, who strongly advised against the project with respect to the ethical complexity and the subject focus in relation to the course syllabus and core subject area. The Umeå university leadership group*



*has considered the new project plan and ethical tutoring support and the Pro-vice chancellor has given clearance for the department to make the decision. Decisive for the decision to allow the project is that Niels Lynöe accepts the role as second tutor, and that the demands and guidelines he poses are followed (see attachment).*

*Vid protokollet:*

Maria Göransdotter  
Head of Department

Anna Valtonen  
Rector

Sara Eriksson  
Secretary